



CONFITARMA
Confederazione Italiana Armatori

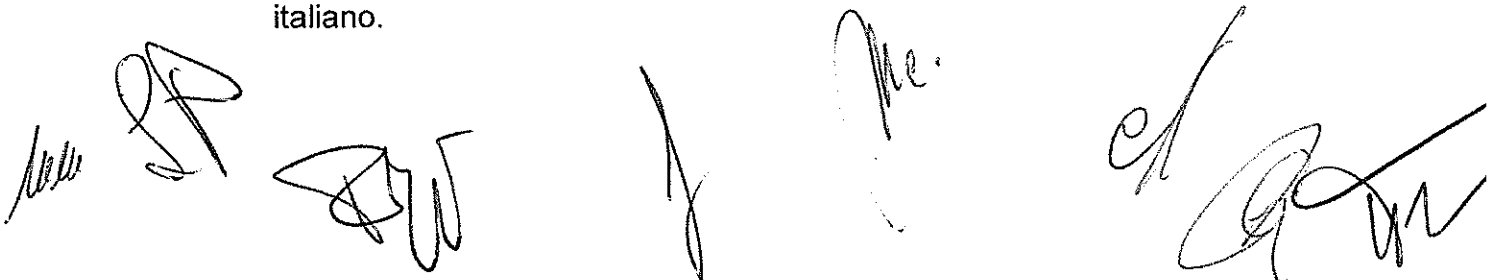
**CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO PER
IL SETTORE PRIVATO DELL'INDUSTRIA ARMATORIALE**

1° LUGLIO 2015

SOMMARIO

CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO PER IL SETTORE PRIVATO DELL'INDUSTRIA ARMATORIALE

- **Verbale di accordo 1° luglio 2015 per il rinnovo dei contratti collettivi nazionali di lavoro del settore marittimo.**
- **Accordo quadro 1° luglio 2015 per la realizzazione del contratto collettivo nazionale per il settore privato dell'industria armatoriale attraverso l'accorpamento dei contratti collettivi nazionale di lavoro attualmente applicati.**
- **AREA CONTRATTUALE MARE**
 - 1) Sezione relativa all'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari sulle navi da carico e sulle navi traghetto passeggeri/merci superiori a 151 t.s.l. e per i comandanti e direttori di macchina imbarcati su navi superiori a 151 t.s.l. e inferiori a 3.000 t.s.l. o 4.000 t.s.c.
 - 2) Sezione per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari a bordo di navi da carico iscritte nel Registro Internazionale italiano, armate da imprese che operano in ambito internazionale.
 - 3) Sezione per i comandanti e i direttori di macchina di navi da crociera, da carico e traghetti passeggeri/merci superiori a 3.000 t.s.l. dell'armamento nazionale.
 - 4) Sezione per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri.
 - 5) Sezione per i marittimi imbarcati su navi da crociera.
 - 6) Sezione per i marittimi imbarcati su navi fino a 151 t.s.l., adibite a qualunque tipo di traffico, compreso il diporto, con esclusione dei marittimi imbarcati su navi già oggetto di altro contratto di lavoro.
 - 7) Sezione per l'imbarco dei marittimi di nazionalità italiana sulle navi da carico e passeggeri locate a scafo nudo ad armatore straniero ai sensi degli art. 28 e 29 della legge 234/89.
 - 8) Sezione per l'imbarco dei marittimi sui mezzi navali speciali con armatore italiano.



- 9) Sezione per l'imbarco dei marittimi italiani su mezzi navali speciali con armatore straniero e battenti bandiera estera.
- 10) Sezione per i comandanti e i direttori di macchina imbarcati sui mezzi navali speciali.
- 11) Sezione per il personale imbarcato sulle unità adibite al servizio di rimorchio delle navi ed al soccorso delle navi.
- 12) Sezione per i marittimi imbarcati su unità da diporto destinate a scopi commerciali, anche non in via esclusiva.
- 13) Collective Bargaining Agreement for Non-Doms Seafarers embarked on Italian International Register Vessels or Vessels under the Bare-Boat system.
- 14) Sezione per i medici di bordo imbarcati sulle navi per le quali è previsto in base alle norme di legge il loro obbligo all'imbarco.

- **AREA CONTRATTUALE TERRA**

- 15) Sezione per il personale di terra – uffici e terminals delle società di navigazione che esercitano l'armamento privato.

- **APPENDICE DEL CCNL**



VERBALE DI ACCORDO 1° LUGLIO 2015
PER IL RINNOVO DEI CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO
DEL SETTORE MARITTIMO

Il giorno 1° luglio 2015, presso la sede della Confitarma, si sono incontrate la Confitarma, rappresentata da Stefano Messina con l'assistenza di Tommaso Pacchelli, Giuseppe Lombardi, Leonardo Pilliego, l'Assorimorchiatori, rappresentata da Alberto Delle Piane e da Paolo Berardi, la Federimorchiatori, rappresentata da Stefania Visco, Gianni Andrea de Domenico e Roberto Tranquilli, la Fedarlinea, rappresentata da Michele Ruggieri e Gennaro Carlo Cotella, con la partecipazione di una rappresentanza delle aziende associate, e le Segreterie Nazionali delle Organizzazioni Sindacali FILT-CGIL rappresentata da Franco Nasso, Nino Cortorillo e Maurizio Colombai, FIT-CISL rappresentata da Giovanni Luciano e Giovanni Olivieri e UILTRASPORTI rappresentata da Claudio Tarlazzi, Paolo Fantappiè e Giuseppe Nocerino, con la partecipazione delle rispettive delegazioni.

In armonia con le intese interconfederali in materia, i contraenti hanno rinnovato la parte normativa ed economica dei contratti collettivi nazionali del settore marittimo, con decorrenza 1° luglio 2015 e scadenza 31 dicembre 2017. Detti contratti si intenderanno tacitamente prorogati di anno in anno qualora non vengano disdettati da una delle parti almeno sei mesi prima della scadenza. In ogni caso essi resteranno in vigore fino a quando non saranno sostituiti da contratti successivi dello stesso livello.

L'incremento retributivo complessivo è stato frazionato in tre tranches, la prima con decorrenza 1° luglio 2015, la seconda con decorrenza 1° gennaio 2016, la terza con decorrenza 1° gennaio 2017.

Tutti gli importi menzionati nel presente accordo e nei relativi allegati sono da intendersi al lordo delle ritenute di legge.

Gli allegati sotto riportati sono parte integrante del presente accordo di rinnovo:

- **Allegato 1** – tabelle retributive per il personale marittimo italiano/comunitario in vigore dal 1° luglio 2015 al 31 dicembre 2017.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma, Fedarlinea, Assorimorchiatori, Federimorchiatori)
- **Allegato 2** – (in formato elettronico) – CCNL per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari sulle navi da carico e sulle navi traghetto passeggeri/merci superiori a 151 t.s.l. e per i comandanti e direttori di macchina imbarcati su navi superiori a 151 t.s.l. e inferiori a 3.000 t.s.l. o 4.000 t.s.c.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 3** – (in formato elettronico) - CCNL per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari a bordo di navi da carico iscritte nel Registro Internazionale italiano, armate da imprese che operano in ambito internazionale.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 4** – (in formato elettronico) - CCNL per i comandanti e i direttori di macchina di navi da crociera, da carico e traghetti passeggeri/merci superiori a 3.000 tsl dell'armamento nazionale.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma, Fedarlinea)
- **Allegato 5** – (in formato elettronico) - CCNL per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)

- **Allegato 6** – (in formato elettronico) - CCNL per i marittimi extracomunitari imbarcati su navi da carico iscritte nel Registro Internazionale Italiano o in regime di bare-boat.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 7** – (in formato elettronico) - modifiche e integrazioni al CCNL per il personale imbarcato sulle unità adibite al servizio di rimorchio delle navi e al soccorso delle navi.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma, Assorimorchiatori, Federimorchiatori)
- **Allegato 8** – (in formato elettronico) - CCNL per il personale di terra – uffici e terminali delle società di navigazione che esercitano l'armamento privato.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)
- **Allegato 9** – tabelle retributive per il personale di terra in vigore dal 1° luglio 2015 al 31 dicembre 2017.
(rappresentanza datoriale stipulante: Confitarma)

Contratto collettivo nazionale navi da crociera

Confitarma e OO.SS. si incontreranno entro il mese di luglio 2015 per la stesura del contratto collettivo nazionale.

Contratto collettivo nazionale unità veloci

Nel corso della trattativa per il rinnovo del contratto collettivo nazionale per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri, Confitarma, Fedarlinea e le OO.SS., preso atto dei cambiamenti sistemici intervenuti in questo specifico settore, hanno condiviso e convenuto circa la necessità di procedere a una differenziazione della struttura contrattuale in cui inquadrare le figure dei Comandanti e dei Direttori di Macchina rispetto a quella unica esistente al momento, che include l'intero equipaggio delle unità veloci.

Data la complessità del tema in questione e l'importanza dell'obiettivo, Confitarma, Fedarlinea e OO.SS. hanno stabilito di impegnarsi a definire in tempi brevi un puntuale accordo che ridetermini per dette figure apicali una specifica e autonoma disciplina contrattuale riportandola come parte comunque inserita, anche se distinta, nel contratto delle unità veloci.

Una-tantum

Con la firma del presente verbale di accordo per il rinnovo dei contratti collettivi nazionali di lavoro del settore marittimo le parti hanno convenuto di riconoscere, con le competenze del mese di luglio 2015, al personale marittimo italiano/comunitario di seguito indicato, un importo "una tantum" di euro 500,00.

Ai lavoratori marittimi iscritti alla CRL o al TP aziendale alla data del presente accordo, l'erogazione dell'"una tantum" avverrà sulla base dei criteri di seguito indicati:

- Ai lavoratori marittimi iscritti alla CRL o al TP aziendale prima del 1° luglio 2014, verrà corrisposto l'intero importo dell'"una tantum".
- Un dodicesimo del suddetto importo (quota mensile) sarà corrisposto ai lavoratori marittimi iscritti alla CRL successivamente al 1° luglio 2014, per ogni mese o pro-rata di permanenza in CRL tra il 1° luglio 2014 e il 30 giugno 2015.
- Un dodicesimo del suddetto importo (quota mensile) sarà corrisposto ai lavoratori marittimi iscritti al TP aziendale dopo il 1° luglio 2014, per ogni mese o pro-rata di imbarco effettuato nel periodo intercorso tra il 1° luglio 2014 e il 30 giugno 2015.

* * * * *

Al personale di terra in forza alla data della firma del presente accordo, con le competenze del mese di luglio 2015, sarà erogato un importo "una tantum" di euro 500,00 in base ai criteri di seguito indicati:

- Ai dipendenti assunti prima del 1° luglio 2014 l'importo sarà corrisposto per intero.
- Ai dipendenti assunti dopo il 1° luglio 2014, l'importo sarà corrisposto pro-rata per ogni mese di anzianità.

Ai dipendenti in regime di part-time l'importo sarà inoltre erogato in proporzione all'orario di lavoro.

Contributo a carico dei lavoratori marittimi e amministrativi per il rinnovo del contratto collettivo nazionale di lavoro

Le Segreterie Nazionali FILT-CGIL, FIT-CISL e UILTRASPORTI, allo scopo di far conoscere a tutti i lavoratori marittimi e amministrativi i propri diritti/doveri nell'ambito del rapporto di lavoro, si impegnano a stampare o a fornire su supporto informatico i contratti collettivi nazionali di lavoro fornendo ad ogni lavoratore interessato una copia del proprio CCNL.

A tale scopo, in occasione della firma dell'accordo di rinnovo del CCNL, a ogni marittimo/amministrativo sarà trattenuto un contributo così calcolato:

minimo contrattuale
26

Ferma restando per il marittimo/amministrativo la facoltà di esprimere parere contrario, con comunicazione scritta da inviare all'azienda e contestualmente alle organizzazioni sindacali firmatarie e stipulanti il presente accordo entro 5 giorni dal ritiro dalla busta paga, il versamento dei contributi verrà effettuato non prima che siano trascorsi 5 giorni dalla consegna della busta paga.

Le aziende provvederanno a versare i contributi trattenuti ai marittimi/amministrativi sul c/c bancario "FILT/CGIL – FIT/CISL – UILTRASPORTI" presso la BANCA POPOLARE dell'EMILIA ROMAGNA – Succursale D, Via di Priscilla, 101/B – 00199 – ROMA.
IBAN: IT36H0538703204000002121681
BIC: BPMOIT22XXX

* * * * *

Le OO.SS. subordinano la validità del presente accordo alla consultazione e validazione dei lavoratori. La riserva verrà sciolta entro il 20 luglio 2015.

**ACCORDO QUADRO
PER LA REALIZZAZIONE DEL CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE UNICO PER IL
SETTORE PRIVATO DELL'INDUSTRIA ARMATORIALE ATTRAVERSO L'ACCORPAMENTO DEI
CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO ATTUALMENTE APPLICATI**

In data 1° luglio 2015 si sono incontrate in Roma
Confitarma, Assorimorchiatori e Federimorchiatori

e

Filt-CGIL, Fit-CISL, Uiltrasporti

Premesso che:

- è necessario pervenire a un'efficace razionalizzazione della contrattazione collettiva nazionale del settore dell'industria armatoriale, funzionale allo sviluppo delle relazioni sindacali e all'evoluzione del contesto normativo;
- a tale fine i CCNL presenti nel settore dell'industria armatoriale verranno accorpati in un unico documento secondo le modalità di cui appresso, nel rispetto dell'autonomia della contrattazione collettiva per ciascuna categoria e ferma restando la titolarità, in capo alle organizzazioni sindacali e datoriali che contrattano e stipulano le singole "Sezioni", dei diritti, dei doveri, dei poteri e delle facoltà ai suddetti CCNL connessi e/o da essi derivanti;

le parti convengono quanto segue:

- 1) Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.
- 2) Le parti convengono espressamente di realizzare il **contratto collettivo nazionale di lavoro unico per il settore privato dell'industria armatoriale** procedendo all'accorpamento dei contratti collettivi nazionali di lavoro rinnovati in data 1° luglio 2015.
- 3) **Criteri guida per l'accorpamento.**
L'accorpamento delle aree contrattuali, fermo restando il principio dell'invarianza dei costi, viene realizzato nell'ottica di un complessivo aggiornamento delle discipline collettive, anche alla luce delle novità legislative.
- 4) **Modalità di accorpamento dei contratti collettivi nazionali di lavoro del settore dell'industria armatoriale attualmente applicati.**
A decorrere dalla data di stipula del presente accordo, il contratto collettivo nazionale di lavoro unico per il settore privato dell'industria armatoriale sarà composto da due aree contrattuali di riferimento: "Mare" e "Terra".
A loro volta, le richiamate aree contrattuali saranno costituite da "Sezioni", ciascuna delle quali corrisponderà a un determinato CCNL di categoria attualmente applicato e manterrà il suo specifico campo di applicazione.

AREA CONTRATTUALE MARE

- 1) Sezione relativa all'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari sulle navi da carico e sulle navi traghetto passeggeri/merci superiori a 151 t.s.l. e per i comandanti e direttori di macchina imbarcati su navi superiori a 151 t.s.l. e inferiori a 3.000 t.s.l. o 4.000 t.s.c.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 2) Sezione per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari a bordo di navi da carico iscritte nel Registro Internazionale italiano, armate da imprese che operano in ambito internazionale.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.

- 3) Sezione per i comandanti e i direttori di macchina di navi da crociera, da carico e traghetti passeggeri/merci superiori a 3.000 tsl dell'armamento nazionale.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti, Usclac/Uncdim/Smacd.
- 4) Sezione per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 5) Sezione per i marittimi imbarcati su navi da crociera.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 6) Sezione per i marittimi imbarcati su navi fino a 151 t.s.l., adibite a qualunque tipo di traffico, compreso il diporto, con esclusione dei marittimi imbarcati su navi già oggetto di altro contratto di lavoro.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 7) Sezione per l'imbarco dei marittimi di nazionalità italiana sulle navi da carico e passeggeri locate a scafo nudo ad armatore straniero ai sensi degli art. 28 e 29 della legge 234/89.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 8) Sezione per l'imbarco dei marittimi sui mezzi navali speciali.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 9) Sezione per i capitani di lungo corso al comando dei mezzi navali speciali e per i capitani di macchina alla direzione di macchina dei mezzi navali speciali.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti, Usclac/Uncdim/Smacd.
- 10) Sezione per il personale imbarcato sulle unità adibite al servizio di rimorchio delle navi ed al soccorso delle navi.
Stipulata e firmata da Confitarma, Assorimorchiatori, Federimorchiatori, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 11) Sezione per i marittimi imbarcati su unità da diporto destinate a scopi commerciali, anche non in via esclusiva.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.
- 12) Sezione per i marittimi extracomunitari imbarcati su navi da carico iscritte nel Registro Internazionale Italiano o in regime di bare-boat.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.

AREA CONTRATTUALE TERRA

- 13) Sezione per il personale di terra – uffici e terminals delle società di navigazione che esercitano l'armamento privato.
Stipulata e firmata da Confitarma, Filt/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.

* * * * *

Per i rinnovi normativi ed economici del contratto collettivo nazionale di lavoro unico per il settore privato dell'industria armatoriale si applicheranno le regole stabilite dalle intese sottoscritte sulla materia da Confindustria e CGIL, CISL e UIL, ferme restando titolarità e prerogative per ciascuna "Sezione" in capo alle organizzazioni sindacali e datoriali che l'hanno sottoscritta.